



tuần tin

HỘI ĐỒNG GIÁM MỤC VIỆT NAM

THỨ NĂM 28-11-2013

hdgmvietnam.org

Số 01/2014

SUY NIỆM TIN MỪNG CHÚA NHẬT

*

Ngày 1-12-2013

Chúa nhật 1 Mùa Vọng

Năm A

Hãy sẵn sàng

LỜI CHÚA: Mt 24, 37-44

Đức Giêsu nói với các môn đệ về ngày quang lâm của Người rằng: "Thời ông Nôê thế nào, thì ngày Con Người quang lâm cũng sẽ như vậy. Vì trong những ngày trước nạn hồng thủy, thiên hạ vẫn ăn uống, cười vui lấy chồng, mãi cho đến ngày ông Nôê vào tàu. Họ không hay biết gì, cho đến khi nạn hồng thủy ập tới cuốn đi hết thảy. Ngày Con Người quang lâm cũng sẽ như vậy. Bấy giờ, hai người đàn ông đang làm ruộng, thì một người được đem đi, một người bị bỏ lại; hai người đàn bà đang kéo cối xay, thì một người được đem đi, một người bị bỏ lại. Vậy anh em hãy canh thức, vì anh em không biết ngày nào Chúa của anh em đến. Anh em hãy biết điều này: nếu chủ nhà biết vào canh nào kẻ trộm sẽ đến, hắn ông đã thức, không để nó khoét vách nhà mình đâu. Cho nên anh em cũng vậy, anh em hãy sẵn sàng, vì chính giờ phút anh em không ngờ, thì Con Người sẽ đến."

SUY NIỆM

Vào một ngày của tháng 10 năm 1992, một số người Nam Hàn tụ tập ở các nhà thờ để chờ ngày tận thế đến vào lúc nửa đêm. Có người đã bán nhà và xin nghỉ việc, nhưng dĩ nhiên đó không phải là ngày tận thế. Kinh Thánh chẳng hề nói tận thế đến vào lúc nào. Đức Giêsu cũng bảo là Ngài không biết (Mt 24,36). Chính vì thế Kitô hữu không tin những lời đồn thổi, nhưng kiên tâm chờ đợi trong hy vọng. Đây không phải là thứ nơm

(xem tiếp trang 2)

Rôma: Thánh lễ bế mạc Năm Đức Tin

WHD (25.11.2013) – Sáng Chúa nhật 24-11-2013, lễ Chúa Kitô Vua, tại quảng trường Thánh Phêrô, với sự tham dự của khoảng 60 ngàn tín hữu đến từ khắp nơi trên thế giới, Đức Thánh Cha Phanxicô đã chủ tế Thánh lễ bế mạc Năm Đức Tin. Đồng tế với Đức Thánh Cha có đông đảo hồng y, giám mục, linh mục, đặc biệt có sự tham dự của các Thượng phụ giáo phủ, Tổng giám mục trưởng thuộc Giáo hội Công giáo



ANNUS FIDEI 2013

Đông phương đang có mặt tại Rôma tham dự hội nghị do Bộ Công giáo Đông phương tổ chức từ ngày 19 đến 22-11-2013.

Cuộc cử hành bế mạc Năm Đức Tin được đánh dấu bằng việc lần đầu tiên cung nghinh hài cốt Thánh Phêrô và Đức Thánh Cha đã nâng hòm hài cốt trên tay trong suốt thời gian đọc kinh Tin kính. Trong suốt năm qua, kể từ ngày Đức giáo hoàng Bênêđictô XVI khai

(xem tiếp trang 2)

Đại lễ mừng kỷ niệm 100 năm giáo phận Lạng Sơn – Cao Bằng



LẠNG SƠN (21.11.2013) – Hôm nay, 21-11-2013, hàng ngàn trái tim của mọi thành phần Dân Chúa giáo phận Lạng Sơn – Cao Bằng chung nhịp đập hướng về Nhà thờ Chính tòa của giáo phận trong ngày hân hoan cử hành Đại lễ Năm Thánh kỷ niệm 100 năm Toà Thánh thiết lập Phủ Doãn Tông Toà Lạng Sơn – Cao Bằng.

Những cơn mưa rả rích cùng với tiết trời lạnh miền sơn cước không làm voi đi niềm vui, không làm chùn bước chân của dòng người từ khắp các nẻo đường của giáo phận về tham dự Đại lễ. Đoàn xa xôi nhất đến từ giáo xứ Thánh Tâm Hà Giang vượt qua chặng đường 450 km đã về từ sáng sớm ngày hôm qua, 20-11. Dẫu đường sá xa xôi với bao khó khăn nhưng sự háo hức và niềm vui của mọi người

không hề thuỷt giảm. Nhà thờ Chính toà đã thực sự trở nên mái nhà chung và diễn tả sống động một bầu khí gia đình thật đẹp nơi giáo phận truyền giáo Lạng Sơn – Cao Bằng.

Ngay từ rạng sáng, nhiều người đã đến Nhà thờ Chính toà để cộng tác chuẩn bị mừng Đại lễ Năm Thánh Giáo phận, tùy theo khả năng.

Trong phòng khách Toà Giám mục, Đức cha Giuse đón tiếp phái đoàn của các giáo phận, các đoàn thể và ban ngành, các đại diện Chính quyền từ Trung ương đến Tỉnh, thành phố và phường sở tại... đến chúc mừng và chia vui với gia đình giáo phận Lạng Sơn – Cao Bằng nhân dịp Đại lễ Năm Thánh.

(xem tiếp trang 4)

SUY NIỆM TIN MỪNG CHÚA NHẬT

nớp chờ đợi, khoanh tay, nhưng là thứ chờ đợi bằng cách sống hết mình để chuẩn bị cho trái đất đón Chúa trở lại.

Mùa vọng là thời gian đặc biệt để tập sống chờ đợi. Không phải chỉ là chờ mừng lễ Giáng sinh mà nhất là chờ đợi Chúa đến kết thúc dòng lịch sử. Ngày tận thế và ngày Chúa quang lâm là một. Đó là một ngày đáng sợ, không phải vì những hiện tượng kinh khủng sẽ xảy ra, nhưng vì là ngày Chúa đến phán xét kẻ sống người chết. Ngày đó còn là một ngày hối vui: ngày vui của Chúa Giêsu toàn thắng vinh quang, ngày vui của những người được cứu chuộc, ngày vui của cả vũ trụ vật chất được giải phóng. Tân thế là cánh cửa mở ra trời mới đất mới. Tất cả được đưa vào thế giới vĩnh cửu.

Có lẽ chúng ta hôm nay mong chờ Chúa đến ít hơn các Kitô hữu thuở ban đầu. Chẳng ai thích nghĩ đến ngày tận thế. Tân thế bị coi là chuyên tương lai xa vời. Cuộc sống hiện tại có vô số mối lo âu và hy vọng: ăn uống, cưới vợ, lấy chồng, làm ruộng, xay bột Thật ra, nghĩ đến ngày tận thế cũng cần như nghĩ đến cái chết của mình. Cái chết dạy người ta biết cách sống. Ngày tận thế dạy người ta biết cách xây dựng thế giới trên nền tảng vĩnh cửu, trên những giá trị trường tồn.

Đối với Kitô giáo, ngày tận thế không phải là ngày buồn, ngày của hủy diệt và tang tóc, nhưng là ngày của thân xác được sống lại, ngày khai sinh một thế giới mới không bị hận thù và chết chóc đe dọa. Ngày tận thế là ngày Chúa quang lâm. Chúng ta phải sẵn sàng ra đón Ngài. Sẵn sàng là cùng với Chúa xây dựng một trái đất đầy tình thương và công lý. Sẵn sàng là biến trái đất thành con đường dẫn tới Thiên đàng.

Ngày Chúa quang lâm là một ngày bất ngờ, nhưng nó sẽ ít bất ngờ đối với những ai biết sẵn sàng chờ đợi.

CẨU NGUYỆN

Lạy Chúa Giêsu,
nếu ngày mai Chúa quang lâm,
chắc chúng con sẽ vô cùng lúng túng.

Thế giới này còn bao điều khiếm khuyết, dở dang,

(xem tiếp trang 3)

Đức giáo hoàng Phanxicô tiếp kiến Tổng thống Nga Vladimir Putin



WHĐ (26.11.2013) – Hòa bình ở Trung Đông, đặc biệt là cuộc chiến đang diễn ra ở Syria, là đề tài chính trong cuộc gặp gỡ giữa Đức Thánh Cha Phanxicô và Tổng thống Nga Vladimir Putin vào ngày hôm qua thứ Hai, 25-11, tại Vatican.

Cha Federico Lombardi, phát ngôn viên của Toà Thánh cho biết Tổng thống Nga đã chuyển lời chào của Thượng Phụ Chính thống giáo Nga Kirill đến Đức giáo hoàng, nhưng đã không nói gì đến quan hệ đại kết.

Một thông cáo chính thức đưa ra sau cuộc gặp gỡ cho biết hai vị “quan tâm

đặc biệt đến việc theo đuổi hòa bình ở Trung Đông và tình hình nghiêm trọng ở Syria”.

Tổng thống Nga Putin đã cảm ơn Đức giáo hoàng về bức thư ngài viết cho ông hồi tháng Chín khi nước Nga đăng cai Hội nghị thượng đỉnh G-20, gồm các nhà lãnh đạo của các nền kinh tế lớn nhất thế giới. Trong thư này Đức giáo hoàng đã đề nghị các nhà lãnh đạo “gạt sang một bên việc theo đuổi một cách vô ích giải pháp quân sự cho cuộc khủng hoảng ở Syria, và thúc đẩy đối thoại và đàm phán”.

Chính phủ của ông Putin đã trợ giúp Tổng thống Syria Bashar Assad và đã ngăn chặn các nghị quyết của Hội đồng Bảo an Liên hiệp quốc cho phép sử dụng vũ lực để lật đổ Tổng thống Syria.

Hồi tháng Chín, Đức giáo hoàng Phanxicô đã chủ sự một buổi cầu nguyện cho hòa bình ở Syria và đã mời gọi các Kitô hữu khác trên thế giới dành một ngày ăn chay và cầu nguyện cho hòa bình ở quốc gia Trung Đông này. Cuộc chiến đã cướp đi hơn

(xem tiếp trang 3)

Rôma: Thánh lễ bế mạc Năm Đức Tin

mạc Năm Đức Tin ngày 11-10-2012, 8 triệu rưỡi tín hữu đã hành hương về Rôma và đọc kinh Tin Kính, tuyên xưng đức Tin, tại mộ Thánh Phêrô.

Mở đầu bài giảng trong Thánh lễ, Đức Thánh Cha Phanxicô bày tỏ lòng tri ân sâu xa đối với Đức giáo hoàng Bênêdictô XVI “do ơn Chúa quan phòng đã có sáng kiến mở Năm Đức Tin, cho chúng ta được khám phá lại cuộc hành trình đức Tin bắt đầu từ ngày chúng ta chịu phép Rửa tội, được làm con cái Thiên Chúa và nên anh em với nhau trong Giáo Hội”. Toàn thể mọi người tham dự Thánh lễ đã đồng loạt vỗ tay, hiệp cùng Đức Thánh Cha bày tỏ lòng biết ơn đối với Đức Bênêdictô XVI.

Đức Thánh Cha Phanxicô nêu ba nội dung chính từ các bài đọc lễ Chúa Kitô Vua:

(1) Chúa Kitô là trung tâm của công cuộc tạo dựng. Người là trưởng tử của mọi thụ tạo;

(2) Chúa Kitô là trung tâm của dân Chúa. Người săn sóc dân mình, săn sóc mọi người chúng ta;

(3) Chúa Kitô là trung tâm lịch sử của loài người và của mọi người. Người là ánh sáng chiếu soi những lúc đen tối nhất của cuộc đời chúng ta. Người ban cho chúng ta niềm hy vọng.

Kết thúc Thánh lễ, Đức Thánh Cha đã trao Tông huấn Evangelii gaudium (Niềm vui Phúc âm), văn kiện hậu Thượng Hội đồng về Tân Phúc-âm-hóa và Thông truyền đức Tin (2012), cho các đại diện từng đời sống ơn gọi trong cộng đồng dân Chúa: giám mục, linh mục, chủng sinh, tu sĩ nam nữ, giáo lý viên, gia đình, nghệ sĩ, nhà báo, người cao tuổi, giới trẻ, bệnh nhân.

Chủ sự buổi đọc Kinh Truyền tin sau Thánh lễ, Đức Thánh Cha ngỏ lời cảm ơn các vị thừa sai “qua bao thế hệ đã rao giảng Phúc âm và gieo hạt giống đức Tin trên khắp thế giới”. Ngài cũng mời gọi mọi người cầu nguyện “cho anh em, chị em chúng ta đang chịu bách hại vì đức Tin”.

Được biết, tiền thau do các tín hữu hành hương đóng góp nhân Thánh lễ bế mạc sẽ được dành ra giúp đỡ các nạn nhân siêu bão Haiyan tại Philippines. ■

Đức giám mục Shomali: Hãy chấm dứt cuộc chiến ở Syria càng sớm càng tốt

WHD (25.11.2013)

– Đang khi các Thượng phụ Công giáo Đông phương họp Hội nghị tại Vatican (19–22/11/2013), cuộc leo thang bạo lực ở Liban và Ai Cập vẫn tiếp tục. Đức Giám mục phụ tá Shomali, thuộc Toà Thượng phụ Jerusalem thú nhận ngài cảm thấy lo sợ và kêu gọi hãy có một giải pháp cấp bách cho Syria để tránh một cuộc bùng nổ khó tránh khỏi trong khu vực.

Bài phỏng vấn ngắn sau đây với Đức Giám mục Shomali do Christophe Lafontaine, phóng viên của trang mạng Toà Thượng phụ Jerusalem LPJ, thực hiện.

– Liệu Iraq, Syria, Lebanon, Ai Cập có sắp làm nổ tung vùng Trung Đông?

– Tình hình -khá phức tạp và ngày càng bi thảm- cho thấy những thái độ về tôn giáo, của người theo đạo và người ngoài đạo cũng như của người Sunni và người Shiite.

Tại Iraq, tình hình vẫn còn nguy hiểm. Ở Syria, tôi không thấy có dấu hiệu nào cho thấy sẽ có hòa bình. Trái lại, là những cuộc đối đầu không khoan nhượng. Tại Ai Cập, các cuộc tấn công gần đây ở Cairo và Sinai đẩy đất nước này vào vòng xoáy bạo lực. Còn ở Liban, những năm gần đây không ổn định. Thế quân bình rất bấp bênh vì Liban dựa trên chủ nghĩa bè phái. Vả lại, Syria là một yếu tố ổn định tại đây vì trước Mùa xuân Ả Rập, tiếng nói của Syria vẫn được tôn trọng ở Liban. Ngày nay, trong dân Liban, không có những lực lượng cần thiết. Chắc chắn rằng nền hòa bình của Syria mà chúng ta mong muốn nhiều hơn hết, sẽ ảnh hưởng tích cực trên Liban, là quốc gia ngoài việc ở sát bên Syria, còn có những yếu tố xã hội, tôn giáo và nhân học tương tự như Syria.

Vì vậy, tôi hiệp nhất với các Thượng phụ đang quy tụ ở Roma, quanh Đức Thánh Cha, để đưa ra lời kêu gọi hãy chấm dứt cuộc chiến ở Syria càng sớm càng tốt. Phải ngăn chặn các vụ thảm sát và các cuộc đối đầu phi lý mà cho đến nay chẳng có ai là người chiến thắng. Tất cả đều là kẻ thua cuộc.



– Đức cha có sợ không?

– Vâng. Tôi lo sợ. Những kịch bản đã diễn ra ở Syria và Iraq có thể được lặp lại ở những nơi khác và sẽ còn tồi tệ hơn. Tôi có cảm tưởng rằng Trung Đông giống như một khu rừng đang cháy. Ai có thể dập tắt đám cháy? Tất cả các thành phần của Trung

Đông đều bị ảnh hưởng nặng nề, nhất là những người yếu đuối nhất – gồm cả các Kitô hữu chúng ta.

– Người Kitô hữu phải làm gì?

– Chúng ta phải không ngừng cầu nguyện cho những người thiện chí - rất nhiều - đang làm việc cho hòa bình. Trong thời gian trước Mùa Vọng, các bài đọc và bài Phúc Âm mô tả các hiện tượng kinh hoàng trước khi Chúa Kitô trở lại. Các bản văn nói đến những dấu hiệu báo trước Thời tận thế: chiến tranh, xung đột, đói kém, bách hại... Nhiều dấu hiệu này ngày nay đang xuất hiện tại Trung Đông. Khi loan báo những dấu hiệu này, Chúa Kitô còn thêm: "Khi những biến cố ấy bắt đầu xảy ra, anh em hãy đứng thẳng và ngẩng đầu lên, vì anh em sắp được cứu chuộc" (Lc 21,28). Chúng ta không hiểu tất cả những điều ấy, nhưng chúng ta biết rằng sự im lặng hiện nay của Chúa không kéo dài lâu. Phải tin như thế ngay cả khi hôm nay chúng ta không biết được ngày ấy sẽ đến bao giờ và như thế nào. ■

(Nguồn: LPJ)

Đức giáo hoàng Phanxicô tiếp kiến Tổng thống Nga

100.000 sinh mạng kể từ tháng 3 năm 2011 và khoảng 9 triệu người phải tản cư hoặc buộc phải tị nạn ở các nước lân cận.

Thông cáo của Toà Thánh cho biết cuộc gặp gỡ của Đức Thánh Cha với Tổng thống Putin “nhấn mạnh đến việc phải cấp bách ngăn chặn tình trạng bạo lực và phải cung cấp trợ giúp nhân đạo cần thiết cho người dân Syria”, cũng như cần phải thúc đẩy đàm phán và sự tham gia của các thành phần tôn giáo và sắc tộc khác nhau, thừa nhận rằng các thành phần này có vai trò quan trọng trong xã hội.

SUY NIÊM TIN MỪNG CHÚA NHẬT

còn bao điệu nằm ngoài vòng tay của Chúa.

Chúa đâu muốn đến để hủy diệt, Chúa đâu muốn mất một người nào...

Xin cho chúng con biết cộng tác với Chúa
xây dựng một thế giới yêu thương và công bằng,
vui tươi và hạnh phúc,
để ngày Chúa đến thực là một ngày vui trọn vẹn
cho mọi người và cho cả vũ trụ.

Xin nuôi dưỡng nơi chúng con niềm tin vững vàng
và niềm hy vọng nồng cháy,
để tất cả những gì chúng con làm đều nhằm chuẩn bị cho ngày Chúa trở lại. ■

Lm Antôn Nguyễn Cao Siêu, SJ

Cha Lombardi cho biết hai vị cũng nói về “đời sống của cộng đồng Công giáo tại Nga” và những đóng góp của cộng đồng này cho đời sống xã hội, về sự đàm áp các Kitô hữu ở một số nơi trên thế giới, về việc bảo vệ và thăng tiến phẩm giá con người cũng như bảo vệ sự sống con người và gia đình.

Máy bay của ông Putin đã đến Roma trễ và ông đã gặp Đức giáo hoàng muộn hơn 45 phút so với chương trình. Hai người nói chuyện riêng trong vòng 35 phút, có các thông dịch viên trợ giúp, trước khi ông Putin giới thiệu các thành viên trong phái đoàn cùng đi, trong đó có Ngoại trưởng Sergei Lavrov và Bộ trưởng Quốc phòng Sergei Shoigu.

Đức giáo hoàng tặng ông Putin một bức tranh khám Vườn Vatican và ông Putin tặng Đức giáo hoàng một bức icon Đức Mẹ Vladimir, một trong những bức ảnh được sùng kính nhất của Giáo hội Chính thống Nga.

Khi Đức giáo hoàng rời chiếc bàn để quà, ông Putin bất ngờ hỏi: “Ngài có thích bức icon không?” Khi Đức Thánh Cha nói có, ông Putin làm dấu thánh giá, cúi đầu và hôn bức icon; Đức giáo hoàng cũng làm như vậy.

Cha Lombardi cho biết những căng thẳng đang diễn ra ở Trung Đông cũng là những trọng tâm chính trong cuộc gặp gỡ sau đó của ông Putin với Đức Tổng giám mục Pietro Parolin, Quốc vụ khanh Toà Thánh. ■

(Theo CNS)

Đại lễ mừng kỷ niệm 100 năm...

Đúng 9g51, đồng hồ và các chuông trên tháp Nhà thờ Chính tòa ngân lên rộn ràng, báo hiệu giờ cử hành Thánh lễ. Đoàn đồng tế gồm Đức Tổng giám mục Leopoldo Girelli và quý Đức Tổng giám mục, quý Đức giám mục, quý linh mục và phó tế từ khuôn viên Toà Giám mục rước qua quảng trường Nhà thờ Chính tòa, tiến lên lề đài chính. Tham dự Thánh lễ đặc biệt long trọng này có trên 3.500 người gồm quý khách, quý tu sĩ và giáo dân khắp nơi.

Sau khi đoàn đồng tế đã tiến lên lề đài, Đức cha Giuse Đặng Đức Ngân, Giám mục giáo phận Lạng Sơn – Cao Bằng, thay mặt cho mọi thành phần Dân Chúa trong giáo phận phát biểu chào mừng các vị khách quý. Hiện diện trong Thánh lễ có Đức Tổng giám mục Leopoldo Girelli – Đại diện Toà Thánh tại Việt Nam, Đức Tổng giám mục Phêrô Nguyễn Văn Nhơn, Đức Tổng giám mục Phanxicô Xaviê Lê Văn Hồng, Đức cha Giuse Nguyễn Chí Linh, Đức cha Phêrô Nguyễn Văn Đề, Đức cha Giuse Nguyễn Năng, Đức cha Tôma Vũ Đình Hiệu, Đức cha Gioan Maria Vũ Tất, Đức cha Cosma Hoàng Văn Đạt, Đức cha Giuse Vũ Văn Thiên, Đức cha Anphongsô Nguyễn Hữu Long, Đức cha Giuse Nguyễn Văn Yến và Đức cha Lorenso Chu Văn Minh; các cha Tổng Đại diện các giáo phận, quý cha bề trên Dòng và rất đông quý cha trong và ngoài giáo phận. Đức cha Giuse cũng chào mừng và cảm ơn sự hiện diện của đại diện Chính quyền các cấp, từ Trung ương đến địa phương, các ban ngành đoàn thể, quý vị đại diện các Tôn giáo bạn và các vị khách từ nhiều giáo phận trong cả nước, đoàn đến từ Tổng giáo phận Nam Ninh (Trung Quốc)...

Với tư cách vị mục tử của giáo phận, Đức cha Giuse vui mừng chào đón mọi thành phần Dân Chúa trong giáo phận Lạng Sơn – Cao Bằng đã trở về mái nhà chung của giáo phận họp mừng Đại lễ và cộng tác để công việc được tốt đẹp.

Trong diễn văn chào mừng, Đức cha Giuse đã khái lược dòng lịch sử 100 năm của giáo phận truyền giáo Lạng Sơn – Cao Bằng qua những mốc quan trọng và những thời điểm đáng ghi nhớ. Từ khi hạt giống Tin Mừng được gieo vãi trong một cách thức rất đặc biệt, miền đất Lạng Sơn – Cao Bằng này đã trở nên một dấu chỉ tinh

thương và sự yêu thương quan phòng của Thiên Chúa. Hành trình 100 năm qua là hành trình đi trong ân sủng và phúc lành gìn giữ của Thiên Chúa. Hành trình trước mắt mang nhiều dấu chỉ của niềm vui và hy vọng về một mùa lúa thiêng liêng dồi dào cho cánh đồng truyền giáo bao la bát ngát nhưng đang ngày một khởi sắc. Dấu mốc lịch sử 100 năm của giáo phận là một thời khắc quan trọng để giáo phận nhìn lại quá khứ với niềm tri ân cảm tạ, chấn hưng hiện tại với niềm vui và bình an, hướng tới tương lai với niềm hy vọng và xác tín.

Đúng 9g45, Thánh lễ đại trào mừng 100 năm Toà Thánh thiết lập Phủ doãn Tông Toà Lạng Sơn – Cao Bằng được chính thức cử hành do Đức Tổng giám mục Leopoldo Girelli chủ sự. Cộng đoàn phụng vụ tham dự trong niềm sốt sắng, trang nghiêm và tâm tình đầy xúc động.

Đức cha Giuse Nguyễn Chí Linh, Giám mục giáo phận Thanh Hoá, đã có bài chia sẻ đầy ý nghĩa. Ngài điểm qua một vài kỷ niệm khi đến thăm giáo phận thời khó khăn với một vị giám mục, một linh mục, một nữ tu và số giáo hữu khiêm tốn, đời sống giáo phận nghèo nàn, cơ sở vật chất tiêu điều, một bầu khí cô quạnh, đều hiu. Tưởng chừng như có những thời điểm giáo phận truyền giáo này chỉ còn là danh nghĩa. Nhưng, ơn Chúa quan phòng đầy tình thương đã luôn gìn giữ và nâng đỡ bằng nhiều cách thức khác nhau, khi âm thầm, khi mãnh liệt, để rồi hôm nay, giáo phận bừng lên sức sống mới, một sự hồi sinh đến bất ngờ. Giai đoạn lịch sử 100 năm đánh dấu bao thăng trầm trong đời sống giáo phận, nhưng đó cũng là những năm tháng hạt giống Tin Mừng được âm thầm gieo vãi và chờ ngày kết trái đơm bông. Đức cha Giuse bày tỏ hy vọng và xác tín rằng với ơn Chúa và nỗ lực của mọi thành phần Dân Chúa nơi đây, ánh sáng Tin Mừng sẽ được chiếu tỏa mạnh mẽ hơn, xuyên qua từng dãy núi, chiếu tỏa trên núi rừng và thầm đầm vào từng bản làng, thôn xóm.

Sau phần hiệp lễ và lời nguyện của vị chủ tế, cha Tổng đại diện Giuse Trần Đức Hạnh, thay mặt cho mọi thành phần Dân Chúa trong Giáo phận Lạng Sơn – Cao Bằng, nói lên tâm tình tri ân và niềm cảm tạ tới Đức Tổng giám mục Đại diện Toà Thánh, quý Đức Tổng giám mục, quý Đức giám mục, quý cha, quý tu sĩ, quý khách đã đến chúc mừng, chia sẻ niềm vui với giáo phận nhân dịp Đại lễ Năm Thánh kỷ niệm 100 năm của giáo phận truyền giáo. Với sự

quan tâm ưu ái của Toà Thánh, của các đấng bậc trong Hội Thánh và của các vị mục tử, con thuyền giáo phận Lạng Sơn – Cao Bằng đã vượt qua được những thăng trầm và thách đố khắc nghiệt của hoàn cảnh và thời cuộc, để hôm nay, giáo phận có những sự hồi sinh và những phát triển đáng khích lệ. Ngày Đại lễ Năm Thánh hôm nay được diễn ra thật tốt đẹp và cảm động. Đó là bằng chứng rõ nét tình thương Thiên Chúa và tấm lòng của quý đấng bậc, quý khách đối với giáo phận nhỏ bé xa xôi này. Cha Giuse cũng cảm ơn sự cộng tác nhiệt tình của các giáo xứ, dòng tu và các đoàn hội cùng mọi thành phần Dân Chúa cho ngày đại lễ hôm nay.

Những bó hoa tươi như gói ghém bao tâm tình tri ân của con cái xứ Lạng được kính tặng Đức Tổng giám mục Đại diện Toà Thánh, quý Đức Tổng, quý Đức cha hiện diện.

Đức Tổng Giám mục Leopoldo Girelli bày tỏ sự vui mừng và cảm kích khi lần thứ ba được đến thăm giáo phận Lạng Sơn – Cao Bằng và nhất là hiện diện, chủ sự Thánh lễ mừng bách chu niên giáo phận. Nhìn vào bầu khí long trọng của Thánh lễ này, cũng như đêm Diển nguyện đầy ý nghĩa hôm trước, ngài nói lên sự phát triển đầy khích lệ của giáo phận, cũng như sự nỗ lực với tất cả nhiệt tâm của Đức cha Giuse, quý cha và toàn thể Dân Chúa nơi đây. Một giáo phận truyền giáo nhỏ bé nhất của Giáo hội Công Giáo tại Việt Nam, nhưng đang có những sự vươn lên đầy hy vọng. Lạng Sơn – Cao Bằng được ví như hai con mắt thật đẹp của Giáo hội Việt Nam hôm nay.

Ngài ví von một cách thật ấn tượng: hôm nay chúng ta thấy trời mưa nên quảng trường này được che bằng hai chiếc ô rất lớn, tượng trưng cho Lạng Sơn và Cao Bằng, nhưng chúng ta chỉ có một mái thật rộng để che lê dài này, nói lên chỉ có một Giáo hội duy nhất, và tất cả chúng ta quy tụ nơi đây để bày tỏ một tinh thần Gia đình duy nhất. Chúng ta hãy hết sức gìn giữ những giá trị quý báu của tiền nhân đi trước đã dày công vun trồng, và hôm nay hãy tiếp tục chăm sóc cho cánh đồng truyền giáo có được những mùa gặt bội thu.

Sau lời huấn từ, Đức Tổng giám mục chủ sự và quý Đức Tổng, quý Đức cha đã long trọng ban phép lành cho toàn thể Cộng đoàn hiện diện. Thánh lễ kết thúc lúc 11g15, mọi người cất cao lời cảm tạ hồng ân Thiên Chúa và chia sẻ với nhau niềm hân hoan vui mừng trong ngày Đại lễ. ■